

**COMPTE RENDU DE LA REUNION DU COMITE
DIRECTEUR TENUE LE 9 MARS 2013 A COIMBRA (PT)**



Les membres du Bureau, du Comité Directeur, de la Commission aux Concours et du Conseil des Sages rassemblés sur le perron de l'Ecole d'hôtellerie et de tourisme de Coimbra (P05)

A) Représentants nationaux et membres du Bureau présents :

<i>PAYS/COUNTRY</i>	<i>Prénom/ First name</i>	<i>Nom/Name</i>
AEHT HEAD OFFICE	Natalia	KOMANICKA
AEHT HEAD OFFICE	Hans	RUSSEGER
AEHT HEAD OFFICE	Nadine	SCHINTGEN
ALLEMAGNE GERMANY	Sibylle	WEBER-POHL
AUTRICHE AUSTRIA	Klaus	ENENGL
BELGIQUE BELGIUM	Herman	SIEBENS
CROATIE CROATIA	Vesna	BARANASIC
DANEMARK DENMARK	Christian	BECK
ESPAGNE SPAIN	Carmina	SOLA-MORALES
ESTONIE ESTONIA	Neeme	RAND
FINLANDE FINLAND	Marit	NIEMINEN
IRLANDE IRELAND	John	O'HARA
ITALIE ITALY	Rinaldo	MERLONE
LETONIE LATVIA	Silva Ilze	OZOLINA LOCMANE
LUXEMBOURG LUXEMBOURG	Louis	ROBERT
MACEDOINE MACEDONIA	Zoran	NIKOLOVSKI
NORVEGE NORWAY	Stig	ANDREASSEN
PAYS-BAS THE NETHERLANDS	Remco	KOERTS
POLOGNE POLAND	Boguslawa	PIENKOWSKA
PORTUGAL PORTUGAL	Ana Paula	PAIS
RUSSIE RUSSIA	Irina	KAGAKINA
SERBIE SERBIA	Djordje	COMIC
SLOVAQUIE SLOVAKIA	Jozef Marek	SENKO SOTAK

<i>PAYS/COUNTRY</i>	<i>Prénom/ First name</i>	<i>Nom/Name</i>
SLOVENIE SLOVENIA	Mojca	JOST
SUEDE SWEDEN	Arne	LARSSON
TURQUIE TURKEY	Serpil	ARDA
UKRAINE UKRAINE	Anna	VOLKOVA

B) Excusés :

<i>PAYS/COUNTRY</i>	<i>Prénom/ First name</i>	<i>Nom/Name</i>
FRANCE FRANCE	Laurence	DROMZEE-LE BRAS
HONGRIE HUNGARY	Csilla György	DEVENYI RESZ
ISLANDE ICELAND	Helene H.	PEDERSEN
SUISSE SWITZERLAND	Ursula	GEHBAUER TICHLER

C) Membres du Conseil des Sages et de la Commission aux concours présents:

<i>PAYS/COUNTRY</i>	<i>Prénom/ First name</i>	<i>Nom/Name</i>
ALLEMAGNE GERMANY	Jürgen	CLAUSEN
AUTRICHE AUSTRIA	Romana	BAUER
AUTRICHE AUSTRIA	Adolf	STEINDL
FRANCE FRANCE	Michel	GAILLOT
ITALIE ITALY	Alfonso	BENVENUTO
PAYS-BAS THE NETHERLANDS	Roy	VAN SASSEN
ISLANDE ICELAND	Asdis	OSKARSDOTTIR VATNSDAL

1. Introduction

Après quelques mots de bienvenue, Klaus Enengl remercie les organisateurs pour l'excellent accueil et félicite Marit Nieminen et son mari pour leur anniversaire de mariage.

2. Ordre du jour de la réunion du Comité Directeur

Klaus Enengl propose de changer l'agenda et de traiter en premier le rapport du Conseil des Sages et celui du Vice-Président responsable des Rencontres, afin de les libérer pour d'autres réunions.

3. Compte-rendu de la réunion précédente (Ohrid, 10 octobre 2012)

Le compte-rendu de la réunion précédente est approuvé à l'unanimité.

4. Rapport du Conseil des Sages (Adolf Steindl)

• Séminaire de l'enseignement supérieur à Pödebrady

Adolf Steindl invite tous les directeurs et enseignants à assister du jeudi 18 au dimanche 21 avril au séminaire ES tenu à Pödebrady. Seront présents e.a. des experts en marketing, dont :

- M. Rostislav **Vondruška**, directeur du Tourisme tchèque
- M. **Vlastimil Plch**, Top Hotel Manager (lauréat de nombreux prix: „Best Luxury Destination Spa 2012”, “Europe's Leading Green Resort 2011”, “Green Manager of the Year 2009”
- etc.

Le but du séminaire est l'échange d'opinions et d'exemples de bonnes pratiques. Sont ciblés les professeurs en 'Hospitality management' et les enseignants de langues qui souhaitent se perfectionner dans la terminologie spécifique à ce domaine. Les frais d'inscription s'élèvent à 230 EUR pour une chambre simple, frais de transfert inclus.

• Missions du Conseil des Sages

En 2012-2013, les membres se répartissent différentes missions entre eux, dont la recherche de financements additionnels pour l'AEHT (resp. Alfonso Benvenuto et Michel Gaillot), la préparation ensemble avec la Secrétaire générale de la brochure du 25ème anniversaire (Roy Van Sassen et Jürgen Clausen), la vérification des comptes de l'AEHT (Jürgen Clausen) ainsi que l'organisation des séminaires ES (Adolf Steindl).

Klaus Enengl remercie le Conseil des Sages pour toute l'aide, le temps et la générosité/amour consacrés à l'AEHT

- **Brochure des 25 ans de l'AEHT.**

Le premier appel pour recevoir des contributions et du matériel pour la brochure du jubilé de l'AEHT a été lancé par voie électronique en 2009, mais les travaux n'ont concrètement commencé qu'en 2011 à La Haye. Bien que le siège de l'AEHT s'y était pris longtemps à l'avance pour demander à recevoir des photos et des textes, la plupart des gens l'ont fait qu'en dernière minute. Fin novembre 2012 le matériel était finalement disponible, permettant au comité de rédaction de se réunir en janvier 2013 à Tilburg pour préparer la mise en page de la brochure. Une épreuve d'un extrait a été réalisée (l'original étant cependant 1 cm plus grand) et soumis pour avis au Comité Directeur. La photo de couverture sera remplacée, car une école-membre vient de l'utiliser pour sa propre brochure publiée à l'occasion de son 10ème anniversaire. Au départ une brochure de 32 pages était planifiée, mais avec la quantité de matériel reçu, 72 pages sont dorénavant prévues, ce qui entraîne une augmentation de tous les coûts. Des fonds supplémentaires étant nécessaires, l'AEHT fait appel aux Représentants nationaux pour trouver des annonceurs supplémentaires. Elle a déjà reçu des engagements publicitaires pour environ 7.000 EUR, un montant qui reste cependant insuffisant. L'AEHT remercie Alfonso Benvenuto, John O'Hara, Herman Siebens et Klaus Enengl pour les publicités apportées.

A la demande d'Asdis Vatnsdal concernant la date limite pour soumettre des annonces, Nadine Schintgen propose un délai de 6 à 7 semaines c.-à-d. fin avril 2013. L'AEHT espère pouvoir financer cette brochure exclusivement par de la publicité et utiliser un éventuel surplus pour financer du matériel pour les Rencontres 2013, tels que des T-shirts destinés aux jeunes concurrents.

5. Rapport moral du Président responsable de la représentation générale de l'AEHT ainsi que de l'enseignement supérieur et de la formation continue (Klaus Enengl)

Klaus Enengl rappelle à l'audience que cette année est une année extrêmement chargée :

- le mandat des représentants nationaux et des membres du Bureau touchant à sa fin en 2013, de nouvelles élections doivent être organisées
- l'AEHT fête ses 25 ans et a choisi de préparer des Rencontres exceptionnelles sur un bateau de croisière
- etc.

Veillez noter que l'adresse postale de l'AEHT a changé, mais que le siège reste à l'école hôtelière de Diekirch.

A) Rencontres 2013

Veillez consulter périodiquement le site de l'AEHT, où un espace spécifique sera réservé pour contenir les informations les plus importantes sur les Rencontres 2013.

Actuellement 490 personnes se sont déjà inscrites, dont la majorité a profité des tarifs avantageux (moins 40 EUR/pers.) en le faisant avant le 15 février dernier.

L'AEHT a pris une option sur 1000 places sur un bateau pouvant accueillir 2200 personnes. A la fin du mois d'avril, l'AEHT doit fournir à Costa Croisière une estimation plus précise du nombre de cabines exigées. Klaus Enengl négociera cependant que quelques cabines en plus de l'estimation (-> 800 places probablement) seront gardées pour l'AEHT.

Sur l'écran sont affichés les inscriptions faites jusqu'à présent par pays. Klaus Enengl demande aux Représentants nationaux d'évaluer le nombre d'inscriptions encore à recevoir :

DE	1 personne en plus pour Saarbruck
AT	1 école en plus
BE	Herman Siebens doit se renseigner
HR	En tout 15 écoles ont prévu de s'inscrire
EE	Inscriptions terminées
FIN	Inscriptions terminées
IT	Rinaldo Merlone va relancer les écoles italiennes, car il semble que seulement une vingtaine d'écoles se soient inscrites ce qui est peu pour l'Italie.
LV	Inscriptions terminées
LU	50 pers. déjà inscrites, peut-être encore 3 personnes
MK	3 écoles en plus
N	Encore quelques-unes
NL	Encore quelques-unes
PL	2 écoles en plus
PT	au max. 10 – 15 pers. en plus
RU	2 participants en plus
SK	Inscriptions terminées
SE	Encore quelques-unes
SLO	7 personnes en plus
TK	4-6 personnes en plus
UKR	4 personnes en plus

Les Représentants nationaux sont priés de motiver les écoles de leur pays respectif à participer afin de rendre cette manifestation inoubliable. Comme cette année les Rencontres sont différentes, visitez régulièrement le site Internet de l'AEHT pour prendre connaissance de toutes les informations et modalités spécifiques dues aux règles imposées par Costa Croisière, règles similaires à celles imposées par les compagnies aériennes.

Une adresse email de contact spécifique aux Rencontres 2013 a été créée par notre webmaster, Ahti Paju: conference2013@aeht.eu. L'école de Bad Ischl essaie de répondre

dans les deux jours aux questions.

- **10 concours** seront organisés sur le bateau. Le nombre d'inscriptions et celui des places disponibles figurent ci-dessous :

Compétition	Inscriptions au 9.3.2013	Places disponibles
décathlon	8	96 max.
cuisine traditionnelle	42	54 max.
service-restaurant	30	48 max.
pâtisserie	18	36 max.
Service-vins	8	48 max.
Cocktails – bar	18	48 max.
Barista	12	32 max.
Destination touristique	27	72 max.
Réception	27	64 max.
Hospitality Management	5	20 max.

Klaus Enengl transmettra cette liste aux Représentants nationaux afin qu'ils en informent les membres nationaux. Louis Robert est en charge de l'organisation des concours.

6. Rapport du Vice-président responsable des manifestations fixes et des relations avec l'OIF (Louis Robert)

- Rencontres 2013 – les concours

Les changements opérés au niveau des concours sont dus aux restrictions imposées par le bateau.

Le nombre restreint de postes de travail en cuisine a entraîné l'introduction d'un décathlon en plus du concours de cuisine traditionnel.

Tous les concurrents et professeurs qui souhaitent accéder aux cuisines, doivent être en possession d'un certificat médical récent. Le modèle sera bientôt disponible sur le site Internet de l'AEHT.

La liste du matériel disponible sur le bateau sera affichée, mais il est peu probable que tous les concurrents aient à leur disposition le même matériel. Il n'y aura pas de cuisine avec 10 postes et il faudra s'adapter en conséquence. Un menu plus simple nécessitant moins de matériel sera exigé. Les concours de service-restaurant et de service-vins ont à nouveau été séparés, car le concours jumelé n'a pas satisfait le jury à Ohrid. Le service-restaurant sera organisé sur le modèle de la Coupe Georges Baptiste c.-à-d. le service aura lieu devant le jury (pas de service réel à table).

Faute de cuisines suffisantes, le concours de pâtisserie a été adapté et portera sur le modelage de massepain. Tout le matériel nécessaire au modelage et à la peinture du massepain sera fourni aux étudiants.

Les concours de bar et de barista seront ouverts au public.

L'année dernière tous les membres du jury étaient des professionnels, mais les résultats n'étaient pas concluants. Pour cette raison, des professeurs des écoles-membres seront à nouveau choisis pour cette fonction. Merci d'envoyer à Louis Robert, à secretariat@aeht.lu ou à conference2013@aeht.eu le nom et les coordonnées des professeurs qui maîtrisent soit l'anglais, soit le français et qui pourraient figurer dans les jurys. L'AEHT souhaite travailler avec des jurys très internationaux et non dominés par un ou deux pays.

Louis Robert remercie chaleureusement les membres de la Commission aux concours pour leur aide précieuse au niveau de la gestion de ces concours. Dans 2-3 semaines environ, tous les détails des concours seront affichés sur le site des Rencontres. Louis Robert reste à la disposition pour toute question éventuelle.

- Rencontres 2013 – paiement des frais d'inscription

La date limite de paiement des frais d'inscription aux tarifs préférentiels a été fixée à fin mars 2013. 2/3 des personnes inscrites ont déjà payé. Les inscriptions au plein tarif devront être faites fin juillet et 6 semaines plus tard, à savoir fin août, l'argent devra être sur le compte des organisateurs.

- Rencontres 2013 – accès

Il y a trois possibilités de rejoindre le bateau :

1) Par voie aérienne et navettes Costa Croisière : Les transferts sont organisés par Costa à partir des aéroports de Turin – de Milan-Malpensa – de Nice et de Gênes. Le transfert nécessite 2,5 heures, mais il faudra y ajouter le temps nécessaire au passage des contrôles à l'embarquement, similaires à ceux d'un aéroport. Il faudra donc arriver au plus tard à 12.00 heures à l'aéroport pour pouvoir embarquer à temps à bord du bateau, qui part à 16.00 heures précises.

2) par voie ferroviaire : Savona dispose d'une grande gare et est desservie par des trains de nuit et de jour.

3) par voiture ou bus. Le parking coûte 10 EUR/voiture/jour.

Pour ceux qui souhaitent arriver déjà la veille, le port de Savona dispose de nombreux hôtels. A la demande de John O'Hara, la liste de ces hôtels sera également publiée sur le site Internet.

Remarques importantes :

Les personnes qui arrivent trop tard à Savona pour pouvoir embarquer, doivent rejoindre le bateau à Barcelone. Les personnes qui réservent p.ex. une chambre double, mais n'indiquent pas le nom de la personne avec qui ils souhaitent partager la chambre, se verront attribuer un passager au hasard par les organisateurs. Les personnes concernées en seront informées par email en temps voulu. Pour éviter de devoir partager sa cabine avec un inconnu, il faudra l'indiquer au moment de l'inscription et prendre en charge le supplément de 70%.

- Rencontres 2013 – paiement à bord

Aucune personne ne peut monter à bord, si elle n'a pas encore payé ses frais d'inscription. Il y a des arrangements possibles en contactant au préalable Klaus Enengl (p.ex. de payer en cash à l'embarquement).

Tous les repas et boissons sont inclus dans les frais d'inscription, à l'exception des boissons spéciales et d'autres services tels que la participation aux excursions.

Les paiements en espèces ne sont pas permis à bord, seule la carte de crédit est acceptée pour recharger la carte Costa Croisière. Cela vaut pour les adultes comme pour les étudiants. Si une personne ne possède pas de carte de crédit, il faudra payer à l'embarquement une avance (un dépôt) de 70 EUR. Le montant non consommé sera rendu à la fin du voyage.

Arne Larsson demande si une seule carte de crédit pourrait servir pour tous les étudiants d'une école.

Klaus Enengl doit vérifier cette question avec Costa Croisière. Comme chaque participant reçoit sa propre carte à utiliser à bord, il s'avèrera probablement difficile de ventiler les frais selon les étudiants d'une même école. D'autre part, cela peut s'avérer dangereux de laisser les étudiants dépenser l'argent liée à une carte de crédit qui n'est pas la leur. Klaus Enengl posera la question lors d'une de ses réunions périodiques avec ladite compagnie de croisière.

- Rencontres 2013 – documents de voyage nécessaires

Le bateau accostera trois pays, à savoir l'Italie, l'Espagne et la France. Tous les participants/écoles sont seuls responsables d'être en possession d'un passeport valide et des VISA nécessaires pour entrer ces 3 pays de l'espace Schengen. Sachez que les frais d'inscription ne seront pas remboursés par les organisateurs en cas de problèmes liés aux documents de voyage.

B) 2^e édition du Parlement des Jeunes de l'AEHT en Islande

La deuxième édition du Parlement des Jeunes de l'AEHT aura lieu en Islande du 8 au 14 avril prochain, Actuellement 22 jeunes sont inscrits, mais l'école de Kopavogur peut encore accueillir quelques personnes.

7. Rapport de la Vice-présidente responsable des séminaires et des manifestations ponctuelles, de la publication d'informations sur les systèmes de formation nationaux et des programmes éducatifs de l'UE (Ana Paula PAIS)

- Elections 2013 par voie électronique

Cette année le mandat des Représentants nationaux touche à sa fin et de nouvelles élections doivent être organisées. Cette année, il est prévu de procéder par voie électronique. Seuls les directeurs d'école ou des départements d'hôtellerie et/ou de tourisme pourront poser leur candidature et seront habilités à voter.

Pour que les élections puissent se dérouler sans heurt, il faut que les Représentants nationaux actuels s'assurent que les adresses emails des directeurs fournies au siège de l'AEHT soient correctes/opérationnelles et qu'ils expliquent la procédure aux différents membres de leur pays. Klaus Enengl insiste que ceux qui n'ont pas encore envoyé la mise à jour de ces données, le fassent sous peu afin que l'AEHT puisse lancer la procédure d'élection.

Les élections seront effectuées en deux phases :

1. Appel à candidature. Un email sera envoyé aux directeurs pour leur demander s'ils sont candidats aux élections dans leur pays. Un formulaire simple sera à remplir et à renvoyer par simple clique.
2. Appel au vote : un email sera envoyé aux directeurs leur demandant de voter pour un des candidats de leur pays.

Le calendrier des élections 2013 sera semblable à celui de 2009.

- Mars/avril : appel à candidature et élections
- Avril : organisation d'un 2^e tour si aucune majorité n'a été obtenue
- 30 mai : transmission des résultats au siège de l'AEHT

Les nouveaux mandats commenceront en automne 2013.

L'AEHT communiquera sous peu le calendrier définitif des élections aux membres. En cas de questions ou de remarques à faire, n'hésitez pas à contacter Ana Paula Pais ou le secrétariat de l'AEHT.

Dans le cas d'une seule candidature pour un pays, la majorité de l'audience est d'accord que le candidat (f/m) soit investi sans qu'il y ait des élections sur le plan national. Cette personne sera donc automatiquement élue. Comme toutes les écoles peuvent se présenter, elles doivent assumer leur responsabilité et ne peuvent mettre en question une candidature unique par après.

Mojca Jost demande si un directeur faisant fonction peut poser sa candidature et, le cas échéant, ce qui adviendra s'il est élu comme Représentant national, mais pas comme nouveau directeur de son école. Nadine Schintgen explique que l'élection n'est pas nominative, mais que l'école est élue pour représenter le pays en question. Le nouveau directeur deviendra donc automatiquement Représentant national.

A partir du mandat prochain, Ahti Paju développera un système qui fera périodiquement appel aux membres afin qu'ils mettent eux-mêmes, grâce à un accès personnalisé, leurs données à jour dans la base de données de l'AEHT. Chaque membre sera alors seul responsable de l'exactitude des données de son école. Vu l'ampleur de la base de données et du nombre important des changements annuels, il est devenu impossible au secrétariat de vérifier périodiquement toutes ces adresses et de les garder à jour.

8. Rapport du Vice-présidente responsable des placements en milieu professionnel (Boguslawa Pienkowska)

En vu du développement des périodes d'observation pour enseignants, notamment au niveau des pays anglophones, Boguslawa Pienkowska a pris contact avec la chaîne hôtelière allemande Martim. Leur réponse quant à une éventuelle coopération est en attente.

En avril Boguslawa Pienkowska va prendre part à une réunion au Portugal avec les responsables du groupe hôtelier Prestana, qui dispose de 25 hôtels en Europe, 12 en Amérique du Sud, 9 en Afrique et 1 seul en Amérique du Nord. L'AEHT espère pouvoir y bénéficier de placements aux mêmes conditions que jadis pour les placements ACCOR.

9. Rapport du Vice-président responsable des placements en entreprise ainsi que des activités en matière de gestion de qualité et d'éthique des affaires (Herman Siebens)

- Séminaire sur le 'Leadership' organisé lors des Rencontres 2013

Il est prévu d'organiser sur le bateau de croisière un séminaire qui portera sur les missions et les qualités d'un dirigeant. De plus amples informations seront communiquées aux membres en temps voulu.

- Placements auprès du groupe Starwood

Le groupe Starwood fut présenté en détail par Ingrid Eras en 2011 à La Haye. Actuellement, il n'est pas nécessaire d'élargir l'offre d'hôtels à ce niveau, car seuls 6

enseignants ont participé en 2012 à cette mesure. Les responsables de l'AEHT cherchent cependant des créneaux dans d'autres pays comme expliqué antérieurement par Boguslawa Pienkowska.

Participer à ce genre de placement reste une offre intéressante pour nos enseignants. Les documents de 2012 devront encore être mis à jour et la nouvelle version figurera bientôt sur le site Internet de l'AEHT. Une mission importante des Représentants nationaux consiste à en informer les écoles membres de leur pays ainsi que leurs propres enseignants.

- Enquête sur les activités des réseaux nationaux et des écoles-membres nationales

En vue de rassembler des idées sur le type d'activités à organiser et les modalités d'une communication entre écoles sur le plan national, Herman Siebens avait lancé une enquête auprès des Représentants nationaux, qui n'a cependant pas donné de résultats probants. Seulement 8 réponses furent obtenues sur les deux emails envoyés. L'échantillon de réponses obtenues n'étant pas représentatif, il est impossible de présenter et d'exploiter les résultats au niveau européen. La communication s'avère en général difficile et il est impératif que cet état des choses change et que les contacts avec les nouveaux Représentants nationaux s'améliorent. Merci de communiquer au Bureau vos idées à ce propos. Il s'agit d'alléger le travail de la Secrétaire générale, qui passe son temps à envoyer des rappels.

Klaus Enengl propose de discuter lors d'une prochaine réunion ce problème en détail. Un autre problème réside dans le départ de quelques écoles membres non conscientes de l'ensemble des opportunités et des activités qu'offre notre association.

Herman Siebens aura comme nouvelle fonction d'être la personne de contact entre le Bureau et les Représentants nationaux. Il sollicitera des Représentants nationaux des idées permettant d'améliorer la communication interne de l'AEHT, garant du succès de l'association pour les années à venir. Djordje Comic, propose d'organiser un brainstorming électronique permettant à tous les membres de s'exprimer et de collecter ainsi une multitude d'idées.

10. Rapport sur les demandes d'adhésion, démissions et exclusions (Hans Russegger)

Hans Russegger présente la liste des démissions et celle des nouvelles demandes d'admission. Il demande aux Représentants nationaux de contacter les écoles démissionnaires qu'ils connaissent pour essayer de les retenir dans l'association.

A. Démissions :

I143	Putignano	IISS « A. Agherbino »
I142	San Severo (FG)	ITC « A. Fraccacreta »
NL26	Heerhugowaard	Horizon College
I114	Teramo	IIS « Di Popparozzi »
PL09	Malkinia Gorna	Zespol szkol
TR03	Bolu	Bolu Izzet Baysal Anadolu O.V.T.M.L.
I161	Tolmezzo (Udine)	ISIS « Jacopo Linussio »
S40	Sollentuna	Rudbecksskolan
S12	Helsingborg	Rönnowska skolan
H08	Budapest	Gundel KarolySz. I.
I160-PROF PRIV	Anona	Oris International (a fait faillite)
AL02	Tirana	Hoturs (dissolu)
I149	Castellana Grotte (BA)	IISS « Pinto-Anelli »
N02	Oerskog	Vidaregaende skule (dissolu)
FIN13	Helsingfors	Arcada Polytechnic
L995-PROF	Niederpallen	Inowatio Luxembourg
USA01-PROF	Philadelphia	Taylor & Francis
USA02-PROF	Maine	CIEE - Council on international educational exchange

Le fabricant français en coutellerie, Déglon, n'a pas prolongé son partenariat privilégié avec l'AEHT, mais reste membre professionnel ordinaire. Il reste plus que deux membres professionnels privilégiés, à savoir la Casa della Divisa et Grand Marnier.

B. Nouveaux membres :

TR42	Pendik Istanbul	Özel Bugra Anadolu O.V.T.M.L.
TR43	Balcova-Izmir	Izmir University of Economics – School of Applied Management Sciences
I166	Pisa	IPSSAR « G. Matteotti »
SK08	Presov	SOS obchodu a sluzieb
TR44	Bilkent, Ankara	Bilkent university Tourism Club
TR45	Sisli/Istanbul	Istanbul lezzet ve sunum akademisi egitim t.
LT03	Kaunas	Kauno maisto pramonės ir prekybos ...
B28	Brugge	Hotel- en Toerismeschool Spermalie
NL31	Sneek	ROC Friese Poort afdeling Horeca
LT04	Alytus	Alytus vocational training centre

11. Rapport du trésorier (Hans Russegger)

Hans Russegger explique brièvement le tableau provisoire des pertes et profits de 2012 distribué lors de la réunion, comprenant également les chiffres de 2011 en guise de

comparaison. Le tableau définitif sera expliqué lors des prochaines rencontres. Grâce aux efforts du Bureau, l'AEHT enregistre un bénéfice pour ces deux dernières années. L'association a touché en 2012 des subventions du gouvernement autrichien et du programme communautaire Jeunesse en Action. La subvention 2012 du gouvernement luxembourgeois est en attente ; le ministère a demandé des justifications du profit de 2012 avant de verser le montant dû. Le bilan définitif vient de lui être soumis et la subvention devrait être versée prochainement.

12. Calendrier 2013

Le calendrier 2013 peut être consulté sur le site Internet de l'AEHT. Certaines manifestations sont présentées par les membres présents :

- **Coupe G&T à Bled**

Mojca Jost présente brièvement le concours de barmen organisé du 3 au 5 avril à Bled. Les documents y afférents ont été transmis aussi bien aux membres du Comité directeur qu'aux écoles-membres. Elle invite tous chaleureusement à y participer.

- **Gastro 2013**

L'édition de 2013 de la compétition internationale GASTRO est organisée par une école non encore membre de l'AEHT, à savoir l'école de Onic près de Dubrovnik

Vesna Baranasic attire notre attention sur un léger changement, à savoir que les concours ne seront plus réalisés en équipe, mais individuellement. Les documents d'information comprenant une invitation officielle ainsi que le règlement seront bientôt finalisés et prochainement envoyés aux membres.

- **Noëls d'Europe 2013 à Marseille**

Marseille fut désignée Capitale européenne de la culture pour 2013 et sera visitée cette année à deux reprises par la communauté de l'AEHT, à savoir pendant les Rencontres annuelles et les Noëls d'Europe. Ces derniers auront lieu du 8 au 14 décembre. Merci de remplir et de transmettre au siège d'ici une semaine le formulaire de participation aux Noëls d'Europe afin que le projet Jeunesse en Action destiné à cofinancer cet événement puisse être soumis à temps.

- **Rencontres annuelles 2014 à Belgrade**

Djordje Comic explique que pour différentes raisons, les rencontres de 2014 ne pourront pas être organisées en octobre, mais seulement la 1^{ère} ou 2^e semaine de novembre. Klaus Enengl demande d'être informé en détail sur ces rencontres lors de la prochaine réunion du Comité Directeur organisée en novembre sur le bateau de croisière.

13. Date de la prochaine réunion du Comité Directeur

La prochaine réunion du Comité Directeur est prévue le 12 novembre 2013 sur le bateau lors de son passage de Barcelona et à Palma de Majorque.

Diekirch, le 15 mars 2013



Klaus Enengl,
Président



Nadine Schintgen,
Secrétaire Générale